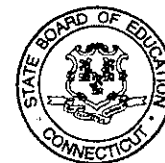




# STATE OF CONNECTICUT

## DEPARTMENT OF EDUCATION

September 26, 2008



Dear Parent/Guardian:

The Connecticut State Department of Education (CSDE) is committed to providing all students with the knowledge and skills they need to succeed in school and in life. Your child's public school district has many dedicated staff committed to teaching the challenging academic content and interpersonal skills that help students develop into productive citizens.

In January 2002, the U.S. Congress passed a new federal education law called the No Child Left Behind (NCLB) Act. This law requires states to set specific academic achievement targets for all students and six subgroups of students (black, Hispanic, white, students with disabilities, English language learners and economically disadvantaged students). Districts must meet these targets for all students and all subgroups each year in order to achieve adequate yearly progress (AYP) under the terms of NCLB.

Connecticut student achievement targets are based on the Grade 10 Connecticut Academic Performance Test (CAPT) and the Grades 3-8 Connecticut Mastery Test (CMT). The achievement targets for the Grade 10 CAPT are:

- 95 percent of students who attend the school in Grade 10 take the CAPT;
- 81 percent of students score proficient or above in reading;
- 80 percent of students score proficient or above in math; and
- 70 percent graduation rate or improvement over the previous school year.

The achievement targets for the Grades 3-8 CMT are:

- 95 percent of students who attend the school in Grades 3-8 take the CMT;
- 79 percent of students score proficient or above in reading;
- 82 percent of students score proficient or above in math; and
- 70 percent of students score basic or above in writing or improvement over the previous year.

Meeting these performance levels for the whole school and for each of the six subgroups, and having at least 95 percent of all students in the district take the test, determines whether a district is identified as not making AYP under NCLB. A district that does not make AYP for two consecutive years is identified as being "in need of improvement."

West Hartford has been identified as being "in need of improvement" because:

One or more subgroups did not meet the proficiency rate in reading and math.

As a result of this identification, the district must develop or revise an improvement plan within the next 3 months. If you are interested in helping to develop this plan, please complete the attached form and return it to your child's school.

Parent/Guardian  
September 26, 2008  
Page 2

The CSDE will support the district improvement process through a comprehensive professional training program. The CSDE will also provide support through telephone technical assistance, periodic site visits and guidance in the development of improvement plans. We are working hard to ensure that all students meet the academic achievement targets in the future. Creating and maintaining a high-quality school district is a job for the entire community and we need your help in reaching our goals. We encourage you to provide your thoughts and advice as we strive to help all of our students succeed now and in the future.

Thank you for all that you do to support your child's education. It is our privilege to continue working with you and your child.

Sincerely,

*Susan Kennedy*

Susan Kennedy, Chief  
Bureau of School and District Improvement

SK:ki

## PARENTAL VOLUNTEER ASSISTANCE TO DISTRICT

I am interested in helping my school district.

Please contact me at:

\_\_\_\_\_  
Telephone Number or E-Mail Address

The best time of day to reach me is between the hours of \_\_\_\_\_  
and \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Parent's or Guardian's Name

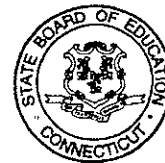
\_\_\_\_\_  
Child's Name

\_\_\_\_\_  
School Name



# STATE OF CONNECTICUT

## DEPARTMENT OF EDUCATION



26 de septiembre de 2008

Queridos Padres o Encargado Legal:

El Departamento de Educación de Connecticut está comprometido a proveer a todos los estudiantes el conocimiento y las destrezas académicas que se necesitan para poder tener éxito en la escuela y en la vida. El distrito escolar de su niño(a) tiene excelentes educadores dedicados a la enseñanza del contenido académico y las habilidades interpersonales que ayudaran a su niño(a) en desarrollarse como ciudadanos productivos.

En enero de 2002, el Congreso de los Estados Unidos aprobó una nueva ley federal llamada, "No Child Left Behind" (NCLB). La ley federal requiere que cada estado de la nación establezca metas de aprovechamiento académicos para todos los estudiantes incluyendo los seis subgrupos de estudiantes (negro, hispano, blanco, estudiantes impedidos, principiantes del inglés y estudiantes económicamente desventajados). Los distritos deben de obtener estas metas para todos los estudiantes y todos los subgrupos cada año para alcanzar el "progreso anual adecuado" bajo términos de NCLB. En Connecticut, el aprovechamiento escolar académico está basado en los resultados de la prueba conocida como el "Connecticut Academic Performance Test" (CAPT) según establecido por la legislatura del estado para los niños del décimo grado. También se utiliza como referencia los resultados de la prueba conocida como el "Connecticut Mastery Test" (CMT) que se aplica a los estudiantes de grado 3-8.

Este año, las metas de aprovechamiento académicos para el décimo grado del CAPT son:

- 95 por ciento de los estudiantes que asisten al décimo grado toman la prueba.
- 81 por ciento de los estudiantes deben de obtener el nivel de "proficiente" o mejor en la lectura; y
- 80 por ciento de los estudiantes deben de obtener el nivel de "proficiente" o mejor en las matemáticas.
- 70 por ciento de la tasa de graduación o de los estudiantes graduados del duodécimo grado, mejoró en comparación a los años escolares anteriores.

Las metas de aprovechamiento académicos para los grados 3-8 del CMT son:

- 95 por ciento de los estudiantes que asisten al 3-8 grado toman la prueba.
- 79 por ciento de los estudiantes deben de obtener el nivel de "proficiente" o mejor en la lectura;
- 82 por ciento de los estudiantes deben de obtener el nivel de "proficiente" o mejor en las matemáticas; y
- 70 por ciento de estudiantes deben de alcanzar en la escritura el nivel de "básico" o mejor, o en el porcentaje de este año de estudiantes que demuestren progreso en comparación con los resultados del año anterior.

Obtener estos niveles de funcionamiento para toda la escuela y para cada uno de los seis subgrupos, y mantener la participación del 95 por ciento de los estudiantes en el distrito escolar en dicha prueba, determina si un distrito será o no será identificado como no haber hecho el "progreso anual adecuado" conocido en inglés como, "Adequate Yearly Progress" (AYP) de acuerdo con la ley de NCLB. Un distrito escolar que no logra el AYP por dos años consecutivos se identificará como un distrito "en necesidad de mejoramiento."

El distrito de West Hartford ha sido señalado como un distrito, "en necesidad de mejoramiento" a causa de lo siguiente:

Uno o mas subgrupos de los estudiantes no alcanzaron el nivel de "proficiente" en las matematicas y en la lectura.

Como resultado de este señalamiento, el distrito escolar tiene que desarrollar un plan de acción de mejoramiento en los próximos tres meses. Los padres interesados en participar en el desarrollo de este plan deben de llenar el formulario incluso y devolverlo a la escuela de su niño(a).

El Departamento de Educación de Connecticut apoyará el proceso del plan de mejoramiento del distrito escolar a través de un programa de desarrollo profesional comprensivo. El estado también proveerá ayuda a través de asistencia técnica telefónica, visitas periódicas a la escuela, y orientación en el desarrollo del plan de mejoramiento. Estamos trabajando fuertemente para asegurar que todos los estudiantes logren alcanzar las metas académicas establecidas para el futuro.

Desarrollar y mantener un distrito escolar de calidad es trabajo de toda la comunidad y necesitamos su ayuda para alcanzar nuestras metas. Les pedimos que se animen para que nos ayuden mediante la aportación de sus ideas para que nuestros niños tengan éxito ahora y en el futuro.

Gracias por todo el esfuerzo que ustedes dedican para apoyar la educación de su niño(a). Consideramos un privilegio el poder continuar trabajando con usted y su niño(a).

Atentamente,

*Susan Kennedy*

Susan Kennedy, Jefe  
Oficina de Mejora de Escuelas

# AYUDA VOLUNTARIA DEL PADRE AL DISTRITO

Estoy interesado(a) en ayudar a mi distrito escolar. Favor de comunicarse conmigo llamando al:

\_\_\_\_\_  
Número de teléfono o dirección de correo electrónica

La mejor hora para comunicarse conmigo es entre las horas de \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Nombre del niño(a)

\_\_\_\_\_  
Nombre del Padre/Encargado Legal

\_\_\_\_\_  
Nombre de la escuela